

D/A - Camouflage-Lack für Oberflächen aus Holz, Metall, Aluminium, Glas, Stein, Textilien und verschiedenen Kunststoffen. Den Untergrund schleifen und sauber, trocken und fettfrei machen. Umgebung abdecken. Vor Gebrauch 2 Minuten schütteln und Probestück sprühen. Sprühentfernung 25 - 30 cm. In mehreren dünnen Schichten auftragen. Verarbeitungstemperatur 15 - 25°C. Überlackierbar nach 24 Stunden. Auch wenn der Lack ausgehärtet ist, nicht mit Acryllack oder Nitrozelluloselack überlackieren. Nach Gebrauch die Dose umdrehen, und das Ventil zur Reinigung leersprühen. Mindestens haltbar bis: siehe an anderer Stelle auf der Verpackung (exp). **Gefahr:** Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Aerosol nicht einatmen. Von Hitze/Funke/offener Flamme/heißen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen. Behälter steht unter Druck: Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach der Verwendung. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen von mehr als 50 °C aussetzen. Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen Vorschriften. Produkt enthält: Aceton, Naphtha (Erdöl), hydrodesulfurierte schwere, Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte. Importeur CH: MOTIP DUPLI AG · Allmendstrasse 30 · CH-8320 Fehraltorf · Tel.: +41 44 908 38 40.

NL - Camouflagelak voor ondergronden van hout, metaal, aluminium, glas, steen, textiel en diverse soorten kunststof. De ondergrond schuren en schoon, droog en vetvrij maken. Omgeving afdekken. Voor gebruik, 2 minuten schudden en proefstukje spuiten. Spuitafstand 25 - 30 cm. Aanbrengen in meerdere dunne lagen. Verwerkingstemperatuur 15 - 25°C. Overspuitbaar na 24 uur. Ook wanneer de lak uitgehard is, niet overspuiten met acryllack of nitro-celulose lak. Na gebruik de bus omkeren en ventiel schoonsputten. Houdbaar tot: zie elders verpakking (exp). **Gevaar:** Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan openbarsten bij verhitting. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken. Buiten het bereik van kinderen houden. Spuitnevel niet inademen. Verwijderd houden van warmte/vonken/open vuur/hete oppervlakken. Niet roken. Houder onder druk: ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C. De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke voorschriften. Product bevat: aceton, nafta (aardolie), met waterstof ontzaveld zwaar, nafta (aardolie), met waterstof behandeld licht.

F - Laque de camouflage pour les surfaces en bois, métal, aluminium, verre, pierre, textile et divers types de plastique. Poncez le support, le nettoyez, le séchez et éliminez toutes traces de graisse. Protégez l'environnement de travail. Avant utilisation, agitez pendant 2 minutes et faire un test de pulvérisation. Appliquez à 25 - 30 cm du support. Appliquez plusieurs couches fines. Température idéale pour l'application : 15 - 25°C. Recouvrable au bout de 24 heures. Même lorsque la peinture est sèche, ne vaporisez pas de peinture acrylique ou nitro-cellulosique. Évitez utilisation, retourner l'aérosol et le purger. À utiliser jusqu'au : regarder sur l'emballage (exp). **Danger:** Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas respirer les aérosols. Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. - Ne pas fumer. Récipient sous pression: ne pas perforez, ni brûler, même après usage. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale. Le produit contient: acétone, naphtha lourd (pétrole), hydrodesulfuré, naphtha léger (pétrole), hydrotraité.

E - Laca camuflage para superficies de madera, metal, aluminio, vidrio, piedra, textil y diversos tipos de plástico. Lije la superficie y límpiela, seque y elimine grasas. Proteja los alrededores. Antes de su uso, agítelo durante dos minutos y haga una prueba de pintado. Distancia de pulverización 25 - 30 cm. Aplique varias capas finas. Temperatura de trabajo 15 - 25°C. Repintable después de 24 horas. Incluso cuando la laca se ha endurecido, no se debe tratar con pintura acrílica ni con pintura nitrocelulosa. Después de su uso, vuelva el bote al revés y pulverice durante varios

segundos. Validez hasta: véase en el envase (exp.). **Peligro:** Aerosol extremadamente inflamable. Envase a presión. Puede reventar si se calienta. Provoca irritación ocular grave. Puede provocar somnolencia o vértigo. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. Mantener fuera del alcance de los niños. No respirar el aerosol. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar. Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C. Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la legislación local. El producto contiene: propanona, nafta (petróleo), fracción pesada hidrosulfurada, nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno.

I - Vernice di mimetizzazione per superfici in legno, metallo, Alluminio, vetro, pietra, tessuto e vari tipi di plastica. Carteggiare la superficie per renderla pulita, asciutta e sgrassata. Proteggere l'area circostante. Prima dell'uso, agitare per due minuti e spruzzare su una superficie di prova. Distanza di spruzzo 25 - 30 cm. Applicare in più strati sottili. Temperatura di trattamento 15 - 25°C. Rispruzzabile dopo 24 ore. Anche quando la vernice si è indurita, non trattare con vernice acrilica o vernice alla nitrocellulosa. Dopo l'uso, rovesciare la bomboletta e spruzzare per alcuni secondi. Conservazione: vedere confezione (scadenza). **Pericolo:** Aerosol altamente infiammabile. Recipiente sotto pressione: può esplodere se riscaldato. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non respirare gli aerosol. Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. - Non fumare. Recipiente sotto pressione: non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C. Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali. Il prodotto contiene: acetone, nafta (petrolio), pesante idrosolforata, nafta (petrolio), frazione leggera di idrotreating.

P - Laca de camuflagem para superficies de madeira, metal, alumínio, vidro, pedra, têxteis e vários tipos de plástico. Lixar a superfície, limpar, secar e remover a gordura. Proteger as áreas envolventes. Antes de usar, agitar durante dois minutos e fazer um ensaio para testar. Distância para aplicar o spray 25 - 30 cm. Aplicar em várias camadas finas. Temperatura de aplicação 15 - 25°C. Repintável após 24 horas. Mesmo quando a tinta estiver seca, não tratar com tinta acrílica ou com tinta nitrocelulosa. Após a utilização inverter a lata e pulverizar durante alguns segundos. Tempo de armazenagem: ver na embalagem (data de expiração). **Perigo:** Aerosol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: pode rebentar se aquecido. Provoca irritação ocular grave. Pode provocar sonolência ou vertigens. Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida. Manter fora do alcance das crianças. Não respirar as aerossóis. Manter afastado do calor/falsa/chama aberta/superfícies quentes. - Não fumar. Recipiente sob pressão. Não furar nem queimar, mesmo após utilização. Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição. Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C. Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local. O produto contém: acetona, nafta (petróleo), pesada hidrogenodesulfurada, nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio.



Austria

400 ml

MOTIP DUPLI B.V. • P.O. Box 200 • 8470 AE Wollega • The Netherlands
T. +31 (0)561 69 44 00 • info@motipdupli.com • www.motip.com • Made in Holland

CAMOUFLAGE COLOUR

PROFESSIONAL RESULT